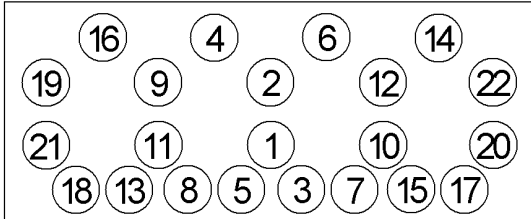


Anziehvorschrift für Zylinderkopf		863.120	 Das Original															
Tightening Instructions for Cylinder Head		passend für / suitable for																
Instructions de serrage pour culasse		adaptable à / adaptable a																
Prescripciones de apriete para culatas		Iveco																
Schraubenkopf / Head shape Tête de vis / Cabeza de tornillo		Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete																
																		
760.300 M 12 x 120/160																		
<table><tr><td>Anziehen/</td><td>✱</td><td>30 Nm</td></tr><tr><td>Tightening/</td><td></td><td>60 Nm</td></tr><tr><td>Serrage/</td><td>☐</td><td>60 Nm</td></tr><tr><td>Apriete</td><td>➤</td><td>90°</td></tr><tr><td></td><td>➤</td><td>90°</td></tr></table>				Anziehen/	✱	30 Nm	Tightening/		60 Nm	Serrage/	☐	60 Nm	Apriete	➤	90°		➤	90°
Anziehen/	✱	30 Nm																
Tightening/		60 Nm																
Serrage/	☐	60 Nm																
Apriete	➤	90°																
	➤	90°																
Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion																		
✱	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos														
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)														
☐	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo														
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera														
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro														
Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor																		
30.10/35.10/35.12/40.10/A40.12/45.10/A45.12/ 49.10/49.12/59.12 Turbo Daily ab 05/1996>																		
Master 2,8 DTI ab 08/1998>																		
Mot. 8140.23/43 2798 ccm																		
ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2 72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601			*863.120*															